

February 26

**ПАРОХІЯЛЬНИЙ ВІСНИК  
УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ  
ЦЕРКВИ ПРЕСВЯТОГО СЕРЦЯ  
ХРИСТОВОГО**

**PARISH VISNYK  
SACRED HEART OF JESUS  
UKRAINIAN CATHOLIC  
CHURCH**

**Парох:** Всесвітліший Протоієрей  
Теодор Б. Чабала

**Pastor:** Very Rev. Archpriest  
Teodor B. Czabala, Jr.

230 Ukrainian Hill Road, Johnson City, New York 13790

Rectory Phone number: (607) 797-6293

Hall Phone number: (607) 797-6294

Rectory e-mail: [shucc@stny.rr.com](mailto:shucc@stny.rr.com)

Parish's website: [www.sacredheartucc.org](http://www.sacredheartucc.org)



**Marriages:** Meet with the pastor PRIOR TO SETTING A DATE!

**Вінчання:** Зустрітися з парохом ПЕРЕД ТИМ ЩО ДАТА НАЗНАЧЕНА!

**Baptism:** Minimum 2 weeks notification prior to desired date.

**Хрещення:** Повідомити пароха мінімум 2 тижні перед бажаної дати.

**NOTE:** For the above sacraments, please **DO NOT** set date prior to speaking with the pastor.

**ДО ВІДОМА:** Для вище вказаних тайн, **перед** призначенням дати **ОБОВ'ЯЗКОВО** відвідати пароха.

**Anointing of the Sick/Єлеопомазання:** anytime upon request/ на прохання

**Confessions/Сповідь:** anytime upon request/ на прохання

**1 НЕДІЛЯ ВЕЛИКОГО ПОСТУ  
НЕДІЛЯ ПРАВОСЛАВ'Я /  
ІКОНОПОКЛІННА НЕДІЛЯ**

**1<sup>st</sup> SUNDAY OF THE GREAT  
FAST / THE SUNDAY OF  
ORTHODOXY / VENERATION  
OF ICONS**

<i>February</i> <b>22</b> <i>Sunday</i>	<b>8:30 AM</b> * For God's blessings on the people of Ukraine <b>10:00</b> *Pro Populo/For the Parishioners/За парафіян	<b>12:00 PM</b> Ascension Ukrainian Catholic Church Sayre, PA <i>The Discovery of the Relics of the Holy Martyrs at Eugenius</i> <i>Віднайдення моцій мучеників, що в Євгенії</i>
<i>Monday</i> <b>23</b>	<i>Священномученика Полікарпа, єпископа Смирнського</i>	<i>The Holy Priest-Martyr Polycarp, Bishop of Smyrna</i> <b>4:00 PM SNUCCEH Stations and Sorokousty</b>
<b>24</b> <i>Tuesday</i>	<i>The First and Second Finding of the Precious Head of the Holy. Glorious Prophet and Forerunner John the Baptist</i> <i>12:00 PM Anniversary of the installation of Bishop Paul in Stanford, CT</i>	<i>Перше і друге віднайдення чесної голови св. славного пророка, предтечі й хрестителя Господнього Івана</i>
<b>25</b> <i>Wednesday</i>	<i>Our Holy Father Tarasius, Archbishop of Constantinople</i> <i>Святого отця нашого Тарасія, архієпископа Царгородського</i>	<b>4:00 PM</b> Liturgy of the Presanctified Gifts <b>6:00 PM</b> Stations of the Cross (Eng) <i>7:00 PM</i> Choir practice in hall
<i>Thursday</i> <b>26</b>	<b>9:00 AM</b> Liturgy of the hours with Eucharist	<i>Святого Отця нашого Порфірія, єпископа Газького</i> <i>Our Holy Father Porphyrius, bishop of Gaza</i> <b>4:00 PM AUCCS Stations and Sorokousty</b>
<b>27</b> <i>Friday</i>	<i>Our Venerable Father and Confessor Procopius the Decapolitan</i> <i>Преподобного й ісповідника Прокопія Декаполіта</i>	<b>4:00 PM</b> Liturgy of the Presanctified Gifts <b>6:00 PM</b> Stations of the Cross (Eng)
<b>28</b> <i>Saturday</i>	<b>9:00 AM</b> †Milton (Myron) and Anna Klish <i>By son, Dr. &amp; Mrs John Klish</i> <b>10:00 AM</b> Sorokousty	<i>Преподобного й ісповідника Василя</i> <i>Our Venerable Father and Confessor Basil, Ascetical companion of Procopius</i> <b>4:00 PM SNUCCEH</b>
<i>March</i> <b>1</b> <i>Sunday</i>	<b>8:30 AM</b> * For God's blessings on the people of Ukraine <b>10:00</b> *Pro Populo/For the Parishioners/За парафіян <b>12:00 PM</b> Ascension Ukrainian Catholic Church Sayre, PA	<b>2 НЕДІЛЯ ВЕЛИКОГО ПОСТУ</b> <i>The Holy Venerable-Martyr Eudokia</i> <i>Преподобномучениці Євдокії</i> <b>2<sup>nd</sup> SUNDAY OF THE GREAT FAST</b>



**FOR THE CONTINUED  
RECOVERY OF:**

Very Rev. Fr. Philip Bumbar, Pat Baker, Irene Bazylewicz, Diana and Gerry Bendz, Jaqueline Cipar, Stefan Diachuk, Kevin Fresquez, Barbara Fullmer, Victor Galecki, Kathleen Grabowski, Joan Grippe, Pani Debbie Hobczuk, Donna Holy, Stanley & Carter Hurd, Evan Hopkins, Emogene Kadylak, Slavko Klaczany, John Klym, Tania Ihnotic, Matthew Litwak, Joseph Michnich, Tamara Sanyshyn-Peters, Irene Schotts, Brian Schotts, Patricia Sobier-DeMario, Maria Szmyrko, Olha Valega, Heather Whitman and Stephen Verbit.

**You can also visit or send good wishes to them:**

**HOMEBOUND:** Patricia Sobier-Demario, Donna Holy, Matthew Litwak, Olha Valega.

**Good Shepherd Fairview Home Binghamton:** Maryln Klaczany and Maria Szmyrko

**Guthrie Towanda Skilled Nursing:** Joseph Michnich

**Willow Point Nursing Home:** Irene Bazylewicz, Victor Galecki, and Joan Grippe

**Просимо Молитву За**

**Здоров'я:**

Свц. Филипа Бумбар; Картера Гурда, Віктора Галецького, Дани Голі, Стефана Дячука, Євгенії Кадиляк, Ірини Шмирко-Шатс, Брасна Шатс, Ярослава Клачаного, Іванни Грип, Матея Літвака, Йосифа Михних, Тані ЛаМонтейн-Ієнотік, Ольга Валега, і Марії Шмирко.

**Active servicemen of the parish:**

Lt. Colonel Andrew Zanrucha, Air Force and Sergeant Ostap Juravich, Army.

**CEMETARY PLOT**

**\$1,000.00** parishioner  
**\$2,000.00** non-parishioner with family affiliation

**RENTALS PARISHIONERS ONLY**

**HALL: Personal event --** \$300.00  
**Baptism and funeral --** \$100.00  
**Tables –** \$5.00; **Chairs** \$.50 per chair.  
Notify pastor prior to borrowing.

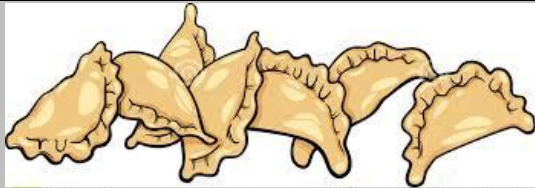
**Sanctuary Candle Donation - \$15**

**SANCTUARY CANDLE**

**\* FOR GOD'S BLESSINGS ON  
UKRAINE**

**FEB 22-28, 2026**





**WORK SCHEDULE FOR PYROHY AND HOLUBTSI**

The work schedule is as follows:

**Monday** 4:00 PM Core cabbage  
6:00 PM Holubtsi prep

**Tuesday** 9:00 AM Cook cabbage  
6:00 PM make holubtsi  
Peel Potatoes

**Wednesday** 5:30AM Cook Potatoes  
8:30AM Make Pyrohy

Group 4 is working/

We also ask that you

**BRING BAKED GOODS.**

**РОЗКЛАД ПРАЦІ:**

**понеділок** 4:00 год. приготування  
капусты

**вівторок** 9:00 год. варимо капусту  
6:00 год. вечером – чистимо  
картоплю і робимо голубці

**серета** 5:30 год. рано – варимо  
картоплю  
8:30 год. - робимо пироги

4 група працює.

Проситься усім допомогти, як також  
повідомити сусідів, знайомих і  
приятелів про наші вечери.

**ПРОСИМО ПЕЧИВО.**

**Church Cleaning Schedule**

Week of:	FEB 22	Group	4
Week of:	MAR 1	Group	1
Week of:	MAR 15	Group	2
Week of:	MAR 29	Group	3
Week of:	APR 5	Group	4
Week of:	Apr 12	Group	1
Week of:	APR 26	Group	2
Week of:	May 10	Group	3
Week of:	May 24	Group	4



**BAKE SALE**

<b>FEB 22</b>	GROUP 1
<b>MAR 1</b>	GROUP 2
<b>MAR 8</b>	GROUP 3
<b>MAR 15</b>	KOZAK'S CIRCLE
<b>MAR 22</b>	UNWLA
<b>MAR 29</b>	NO BAKE SALE (BAZAAR)
<b>APR 5</b>	NO BAKE SALE (EASTER)
<b>APR 12</b>	NO BAKE SALE (SVIACHENE)
<b>APR 19</b>	GROUP 1
<b>APR 26</b>	GROUP 2
<b>MAY 3</b>	KOZAK'S CIRCLE (LAST BAKE SALE)

**BAKING SCHEDULE**

Saturdays, @ 9 am  
February 28  
March 7 & 14

**БУДЕМО ПЕКТИ**

Суботи, 28 лютого, 7  
і 14 березня о 9 години



*Congratulations*

**Olga Jean Cipar**

Daughter of Joseph and Jennie  
received the Sacraments of Initiation  
on Sunday, February 15



**Ольга Іванна Ціпар**

дочка Йосифа і Джені

була охрещена в неділю, 15 лютого



**LENTEN MISSION**

Friday, March 20, Saturday, March 21 &  
Sunday March 22

Rev. Fr. Myron Myronyuk, pastor of St.  
Vladimir Ukrainian Catholic Church  
Scranton, PA

Will be here to give the Lenten mission.



**Choir Practice**

Wednesday, February 25 at 7 pm (on  
the second floor fo the hall).

Проба Хору буде на другому поверсі в  
середу, 25 лютого в 7:00 год

**EASTER BAZAAR** work schedule is by  
the doors. Please sign up for where and  
when you would like to work.

Вже можете записатися коли працювати  
підчас ПАСХАЛЬНОГО ЯРМАРКА.

Розклад біля входу до церкви

**ПЕРША НЕДІЛЯ ВЕЛИКОГО ПОСТУ**  
**НЕДІЛЯ ПРАВОСЛАВ'Я/ІКОНОПОКЛІННА НЕДІЛЯ**

**Тропар Воскресний голос 4:** Світлу про воскресіння розповідь від ангела почувши\* і від прадідного засуду звільнившись,\* Господні учениці, радіючи, казали апостолам:\* Здолана смерть, воскрес Христос Бог,\* що дав світові велику милість.

**Тропар Празника голос 2:** Пречистому образу поклоняємось Благий,\* просячи прощення прогрішень наших, Христе Боже,\* бо волею благоволив еси плоттю зійти на хрест,\* щоб ізбавити тих, що їх створив еси, від неволі ворожої.\* Тому благодарственно кличемо Тобі:\* Ти радістю сповнив усе, Спасе наш, прийшовши спасти світ.

Слава Отцю і Сину і Святому Духові; і нині і повсякчас і на віки вічні. Амінь.

**Кондак Празника голос 8:** Неописанне Слово Отче\* із тебе, Богородице воплощенням описалося\* і, осквернений образ у давне зобразивши,\* з божественною добротою з'єднало,\* та, ісповідуючи спасення, ділом і словом ми це являємо.

**Прокімен Празника голос 4:** Благословен еси, Господи, Боже отців наших, і хвальне, і, прославлене ім'я Твоє на віки. (Дан 3,26)

**Стих:** Бо праведний еси в усьому, що створив Ти нам. (Дан 3,27)

**Алилуя:** Мойсей і Арон між єреями Його і Самуїл між тими, що призивають ім'я Його. Пс. 98,6)

**Стих:** Призивали Господа і Він вислухав їх. (Пс. 98,6) Алилуя, тричі.

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. (Пс 148,1)

**Причасний 2-й:** Радуйтеся праведні, у Господі, правим належить похвала. (Пс.32,1) Алилуя, (тричі).



**1ST SUNDAY OF THE GREAT FAST**  
**THE SUNDAY OF ORTHODOXY/VENERATION OF ICONS**

**Tropar Resurrectional tone 4:** When the disciples of the Lord learned from the angel\* the glorious news of the resurrection\* and cast off the ancestral condemnation,\* they proudly told the apostles:\* "Death has been plundered!\* Christ our God is risen,\* granting to the world great mercy.

**Tropar of the Feast day:** We bow before Your most pure image, O kind Lord, and beg pardon for our sins, O Christ our God. Of Your own will You consented to ascend the cross in the flesh to free your handiwork from the enslavement to the enemy. In thanksgiving, we cry aloud to You: By coming to save the world, our Savior, You filled all things with joy.

**Glory be to the Father and the Son and the Holy Spirit; now and forever and ever. Amen**

**Kondak of the Feast day:** The uncircumscribed Word of the Father became circumscribed when He took flesh of you, O Mother of God; and when he restored the divine image to its ancient glory, He suffused it with the beauty of God. Therefore, confessing our salvation in deed and word, we portray it in images.

**Prokimen of the Feast day:** Blessed are you, Lord, God of our fathers, and praised and glorified is Your Name for ever.

**Verse:** For You are righteous in everything you have done to us.

**Alleluia:** Moses and Aaron are among his priests and Samuel among those who call upon His name.

**Verse:** They called on the Lord, and he heard them. Alleluia. (3)

**Communion Verse:** Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. (Ps. 148:1)

**2nd Communion Verse:** Rejoice in the Lord, O you just, praise befits the righteous. Alleluia.(3)

